

新北市 106 年度國小雙語實驗課程實施成果發表實施計畫

106 年 11 月 23 日新北教國字第 1062304813 號函訂定

一、依據：

新北市 104-107 年度國民小學推動英語教育工作計畫

二、目的：

- (一) 各校提供雙語課程教學活動設計、雙語課程及教學多向度的創新，分享教學經驗，以開發教學潛能，增進教學專業知能。
- (二) 藉由雙語社群學校教師分享經驗，增進中外教師協同教學策略，提升學生學習成效。
- (三) 強化教師對英語課程綱要的理解與教學活動的規劃，透過工作坊實作將教學原理轉化，透過專業對話以提升教學省思的能力。
- (四) 透過課程發展經驗交流，分享雙語課程發展成果，建構雙語教育的可行模式，提供其他學校未來發展雙語課程之參考。

三、辦理單位：

- (一) 指導單位：新北市政府教育局。
- (二) 主辦單位：新北市淡水區新市國小。
- (三) 協辦單位：新北市光復國小、新北市龍埔國小、新北市白雲國小、新北市頭湖國小、新北市瑞芳國小、新北市文聖國小、新北市頂埔國小、新北市鷺江國小、新北市昌平國小、新北市淡水國小、新北市竹圍國小、新北市北大國小。

四、辦理時間：106 年 11 月～12 月全市分五區進行【課程表如附件】。

五、參加對象：

- (一) 本市各公立國小正式及代理代課教師。
- (二) 本市雙語實驗課程學校計畫參與教師（包括外籍教師）。
- (三) 本市英速魔法學院各院區外籍教師。

六、報名方式：請逕上本市校務行政系統/教師研習 (<https://esa.ntpc.edu.tw>)，請依各場次開放報名人數報名，並依先後順序錄取。

七、研習證明及假別：

- (一) 參與研習之教師核予公假課務派代方式參訓，惟全程參與方核發研習時數計 4 小時。
- (二) 所有講師研習當天核予公假課務派代方式出席。
- (三) 各協辦學校之工作人員核予公假課務派代方式參與。
- (四) 因雙語實驗課程學校之外師係採協同教學方式授課，無課務派代問題，另英速魔法學院外師倘欲報名參加，請以課務調整方式參加，本局核予外師公假參與。

八、注意事項：

- (一) 為配合本市節能減碳政策，請參與研習者自備環保杯，共同愛護環境及珍惜資源。
- (二) 研習場地不提供停車服務，請盡量搭乘大眾運輸工具前往。
- (三) 因資源有限，嚴禁參訓教師遲到早退，請各承辦學校務必做好簽到退手續，並於研習結束後將簽到退情形列入成果紀錄，並提供本局進行列管。

九、工作人員獎勵：

- (一) 承辦人員依公立高級中等以下學校校長成績考核辦法及公立高級中等以下學校教師成績考核辦法規定給予敘獎，敘獎額度參照「新北市政府所屬各級學校及幼兒園辦理教師敘獎處理原則」附表第 2 項第 2 款規定，主辦學校主要策畫執行人員嘉獎 2 次，餘協辦 7 人依功績程度嘉獎 1 次；協辦協學校工作人員 5 人依功績程度嘉獎 1 次。
- (二) 校長部分提報教育局人事室辦理敘獎，教師部分請學校依規定辦理敘獎事宜。外師部分請納入年度考核表現。

十、經費來源：新北市政府教育局 106 年度推動英語教育工作計畫-課程發展組-子計畫
相關預算支應。

十一、預期效益：

- (一) 透過交流，分享雙語課程研討成果，提供參考模式，廣納意見。
- (二) 透過中外師公開觀課，呈現協同教學模式實驗階段性成果。
- (三) 呈現教師雙語教學活動設計與學生學習成果。

十二、本計畫奉核後實施，修正時亦同。

新北市 106 年度國小雙語實驗課程實施成果工作坊流程表

106 年 11 月 24 日 (新市國小場次)

時間	活動內容					地點
08:30-09:00	報到					2F 會議室
09:00-09:10	教育局長官致詞					
09:10-10:00	雙語實驗課程學校經驗分享					
10:00-10:30	中外師協同教學觀摩暨主題式教學工作坊：觀課前分組說課					
10:30-11:10	中外師協同教學公開觀課					505 教室(3F)
	<u>場次一</u>	<u>場次二</u>	<u>場次三</u>	<u>場次四</u>	<u>場次五</u>	
	協同教學主題 Xinshi Learning farm	協同教學主題 Rice	協同教學主題 Road Safety	協同教學主題 Let's "MONEY" money in the world!	協同教學主題 Mangrove	
	授課教師 Marianne & 連美郁老師	授課教師 Wendy & 王姘嫻老師	授課教師 Alistair & 吳佩鴻老師	授課教師 Joseph & 邵士哲老師	授課教師 程喬漆老師	
	地點 301 教室(2F)	地點 英語教室 B(3F)	地點 英語教室 A(3F)	地點 503 教室(3F)	地點 505 教室(3F)	
11:10-12:00	雙語教學分組研討					高年級教師研究室(3F)
	<u>場次一</u>	<u>場次二</u>	<u>場次三</u>	<u>場次四</u>	<u>場次五</u>	
	主持人 戴雅茗教授	主持人 吳麗玲主任	主持人 曾蘭仙老師	主持人 王世宇老師	主持人 程喬漆老師	
	地點 會議室(2F)	地點 英語教室 B(3F)	地點 英語教室 A(3F)	地點 國際教育處辦公室(3F)	地點 高年級教師研究室(3F)	
12:00~13:00	午餐約會					
13:00~14:00	綜合座談：專業分享與對話					
14:00	賦歸					

新北市 106 年度國小雙語實驗課程實施成果工作坊流程表

106 年 12 月 6 日 (大豐國小場次)

時間	活動內容				地點
08:30-09:00	報到				2F 會議室
09:00-09:10	教育局長官致詞				
09:10-10:00	雙語實驗課程學校經驗分享				
10:00-10:30	中外師協同教學觀摩暨主題式教學工作坊:觀課前分組說課				
中外師協同教學公開觀課					
10:30-11:10	<u>場次一</u> 藝文領域協同教學 主題: Sing Along With Me 授課教師: 大豐 Andrew、 陳麗能老師、 林曉筠老師 地點: 506 教室	<u>場次二</u> 藝文領域協同教學 主題: Geo-Monster (形狀怪獸) 授課教師: 白雲 Maggie、 陳好涵老師 地點:504 教室	<u>場次三</u> 自然領域協同教學 主題: Fruit adjective 授課教師: 瑞芳 Robete、 林敏樺老師 地點:403 教室	<u>場次四</u> 社會領域協同教學 主題: Write a postcard to your friend (introduce Hou-tong, Taipei) 授課教師: 瑞芳 Jason、 黃愛雲老師 地點:609 教室	
雙語教學分組研討					
11:10-12:00	教學分享與回饋 137 桌遊教室	教學分享與回饋 文教中心	教學分享與回饋 圖書館-1	教學分享與回饋 圖書館-2	
12:00~13:00	午餐約會				
13:00~14:00	綜合座談：專業分享與對話				
14:00	賦歸				

新北市 106 年度國小雙語實驗課程實施成果工作坊流程表

106 年 12 月 6 日(光復國小場次)

時間	活動內容			地點
08:30-09:00	報到			2F 會議室
09:00-09:10	教育局長官致詞			
09:10-10:00	雙語實驗課程學校經驗分享			
10:00-10:30	中外師協同教學觀摩暨主題式教學工作坊:觀課前分組說課			
中外師協同教學公開觀課				
10:30-11:10	<u>場次一</u>	<u>場次二</u>	<u>場次三</u>	
	協同教學主題: Comparative	協同教學主題: It's all about Christmas!	協同教學主題: Keeping Taiwan Clean- Recyclable Materials	
	授課教師: Anthony、 劉浩恩老師 地點: 六年級英語科任教室	授課教師: Abbey、 詹香梅老師 地點: 307 教室	授課教師: Andrew、 謝孟君老師 地點: 507 教室	
雙語教學分組研討				
11:10-12:00	教學分享與回饋	教學分享與回饋	教學分享與回饋	
	分組研討 (B1 會議室)	分組研討 (B1 專書中心)	分組研討 (4F 教師休息室)	
12:00~13:00	午餐約會			
13:00~14:00	綜合座談：專業分享與對話			
14:00	賦歸			

新北市 106 年度國小雙語實驗課程實施成果工作坊流程表

106 年 12 月 20 日(北大國小場次)

時間	活動內容					地點
08:30-09:00	報到					2F 會議室
09:00-09:10	教育局長官致詞					
09:10-10:00	雙語實驗課程學校經驗分享					
10:00-10:30	中外師協同教學觀摩暨主題式教學工作坊:觀課前分組說課					
10:30-11:10	中外師協同教學公開觀課					
	<u>場次一</u>	<u>場次二</u>	<u>場次三</u>	<u>場次四</u>	<u>場次五</u>	
	協同教學主題: Christmas, Warm and Cold(南北半球 耶誕節)	協同教學主題: I love Taiwan(學會如 何向外國人介 紹台灣)	協同教學主題: Endangered Animals(瀕臨 絕種的動物)	協同教學主題: Fruit 授課教師: 頂埔 Rose (無中師)	協同教學主題: Alphabet Recognition-The Letter H 授課教師: 頂埔 Marius (無中師)	
	授課教師: 北大國小 陳宇欣老師	授課教師: 龍埔 Gerado 向郁芬老師	授課教師: 龍埔 Lisa 楊明鑫老師	地點: 204 教室	地點: 英語教室 C	
	地點: 情境教室	地點: 英語教室 A	地點: 英語教室 B			
	雙語教學分組研討					
11:10-12:00	北大、龍埔外師(含協同教學中師)、觀課 教師群議課、回饋與建議		頂埔外師(含協同教學中師)、觀課教師群 議課、回饋與建議			3F 校史室
12:00~13:00	午餐約會					
13:00~14:00	綜合座談：專業分享與對話					
14:00	賦歸					

新北市 106 年度國小雙語實驗課程實施成果工作坊流程表

106 年 12 月 7 日(鶯江國小場次)

時間	活動內容				地點
08:30-09:00	報到				6 樓視聽教室
09:00-09:10	教育局長官致詞				
09:10-10:00	雙語實驗課程學校經驗分享				
10:00-10:30	中外師協同教學觀摩暨主題式教學工作坊:觀課前分組說課				
中外師協同教學觀摩暨主題式教學工作坊					
10:30-11:10	(場次一) 協同教學主題： 好玩的空氣遊戲 授課教師： Willem Minnaar & 游騰志老師 地點： 4 樓 426 教室	(場次二) 協同教學主題： Prepositions of Place 授課教師： Pohl Edward & 郭蔚真老師 地點： 4 樓 428 教室	(場次三) 協同教學主題： The Environment-Polluti on 授課教師： Ruan Esterhuyse & 汪庭雅老師 地點： 2 樓 227 教室	(場次四) 協同教學主題： The Environment-Natura l Disasters 授課教師： Dale Cappelli & 彭怡懃老師 地點： 鶯江樓 3 樓	
	(場次五) 協同教學主題： What Can She Do? 授課教師： Susie Hughes & 賴禹璇老師 地點： 研究大樓英語情境 教室 201	(場次六) 協同教學主題： What Do You Do after School? 授課教師： Ryan Todd & 林怡鵬老師 地點： 研究大樓英語情境 教室 203	(場次七) 協同教學主題： People can do 3R to help the earth. 授課教師： Lauren Hanson & 錢莉莉老師 地點： 研究大樓英語情境 教室 202		
11:10-12:00	<u>雙語教學分享與分 組研討(一)</u> 主持人： Willem Minnaar 地點： 4 樓 426 教室	<u>雙語教學分享與分 組研討(二)</u> 主持人： Pohl Edward 地點： 4 樓 428 教室	<u>雙語教學分享與分 組研討(三)</u> 主持人： Ruan Esterhuyse 地點： 2 樓 227 教室	<u>雙語教學分享與分 組研討(四)</u> 主持人： Dale Cappelli 地點： 鶯江樓 3 樓	

	<u>雙語教學分享與 分組研討(五)</u> 主持人： Susie Hughes 地點： 研究大樓英語情 境教室 201	<u>雙語教學分享與 分組研討(六)</u> 主持人： Ryan Todd 地點： 研究大樓英語情 境教室 203	<u>雙語教學分享與 分組研討(七)</u> 主持人： Lauren Hanson 地點： 研究大樓英語情 境教室 202	
12:00~13:00	午餐約會			
13:00~14:00	綜合座談：專業分享與對話			
14 : 00	賦歸			